



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

MEMORÁNDUM

SDDI/512/2020

Para: Licda. Laura Lisett Centeno Zavaleta
Oficial de Información

De: Licda. Ana Serena Morales
Subdirectora de Defensa de Derechos Individuales
Interina Ad honorem

Asunto: Remisión de información solicitada.

Fecha: 31 de julio de 2020.



Le saludo cordialmente deseándole éxito en el desempeño de sus funciones.

Por medio de la presente remito información solicitada según memorándum UAIP/077/2020 en relación a la solicitud de información clasificada bajo la referencia 032-2020, la cual se detalla a continuación:

1. **¿Conoce los estándares internacionales de protección de los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar?. Si la respuesta es afirmativa, indique cuáles estándares conoce.**

Si se conocen los estándares internacionales de protección de los derechos de las niñas niños y adolescentes y se aplican por el personal del CONNA en los procesos de promoción y protección de derechos de esta población, estos estándares son:

- **DECLARACIÓN UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS (DUDH),**

Art..1 Obligación de respetar los derechos

Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

De este parten que todos los derechos enunciados en ella son aplicables a la protección de la niñez y adolescencia en su ámbito familiar, si bien no hace alusión a ellos directamente, desde que se reconoce como sujetos de derechos a los niños, niñas y adolescentes se establece el cumplimiento de los derechos intrínsecos de cada ser humano.

- **DECLARACION AMERICANA DE LOS DERECHOS Y DEBERES DEL HOMBRE**

Derecho a la constitución y a la protección de la familia



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

Artículo VI: Toda persona tiene derecho a constituir familia, elemento fundamental de la sociedad, y a recibir protección para ella

Derecho de protección a la maternidad y a la infancia

Artículo VII: Toda mujer en estado de gravidez o en época de lactancia, así como todo niño, tienen derecho a protección, cuidados y ayuda especiales.

▪ **CONVENCION AMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS (Pacto de San José)**

Artículo 19. Derechos del Niño

Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que sus condiciones de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.

▪ **CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO**

Artículo 2

Numeral 2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para garantizar que el niño se vea protegido contra toda forma de discriminación o castigo por causa de la condición, las actividades, las opiniones expresadas o las creencias de sus padres, o sus tutores o de sus familiares.

Artículo 19

Numeral 1. "Los Estados Partes adoptarán todas las medidas legislativas, administrativas, sociales y educativas apropiadas para proteger al niño contra toda forma de perjuicio o abuso físico o mental, descuido o trato negligente, malos tratos o explotación, incluido el abuso sexual, mientras el niño se encuentre bajo la custodia de los padres, de un representante legal o de cualquier otra persona que lo tenga a su cargo".

Respeto y garantía de los derechos de la niñez y la adolescencia están protegidos por el cuerpo jurídico internacional y al ser ratificados por El Salvador, este debe realizar las acciones necesarias para su cumplimiento. Razón por la cual el Estado salvadoreño, reconoce el rol primario y fundamental como medio natural para el desarrollo de la niñez y de la adolescencia, y el cumplimiento de sus derechos.

▪ **CONVENCIÓN DE LA HAYA SOBRE LA PROTECCIÓN DE MENORES Y LA COOPERACIÓN EN MATERIA DE ADOPCIÓN INTERNACIONAL**

Preámbulo y Art. 5, que establecen reglas para que el niño sea protegido en familia.

Las adopciones consideradas por la Convención sólo pueden tener lugar cuando las autoridades competentes del Estado de recepción:

- a) han constatado que los futuros padres adoptivos son adecuados y aptos para adoptar;
- b) se han asegurado de que los futuros padres adoptivos han sido convenientemente asesorados; y
- c) han constatado que el niño ha sido o será autorizado a entrar y residir permanentemente en dicho Estado.

▪ **CONVENCION INTERAMERICANA SOBRE TRAFICO INTERNACIONAL DE MENORES**

NORMAS GENERALES

Artículo 1 El objeto de la presente Convención, con miras a la protección de los derechos fundamentales y el interés superior del menor, es la prevención y sanción del tráfico internacional de menores, así como la regulación de los aspectos civiles y penales del mismo.

"La niñez y la adolescencia nuestra prioridad"

Tel. 2511-5400 www.conna.gob.sv

Col. Costa Rica, Av. Irazú y Final Calle Santa Marta, N°2, San Salvador, El Salvador



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

En tal sentido, los Estados Parte de esta Convención se obligan a:

- a) asegurar la protección del menor en consideración a su interés superior;
- b) instaurar un sistema de cooperación jurídica entre los Estados Parte que consagre la prevención y sanción del tráfico internacional de menores, así como adoptar las disposiciones legales y administrativas en la materia con ese propósito; y
- c) asegurar la pronta restitución de la menor víctima del tráfico internacional al Estado de su residencia habitual, teniendo en cuenta el interés superior del menor.

Artículo 2

Esta Convención se aplicará a cualquier menor que se encuentre o resida habitualmente en un Estado Parte al tiempo de la comisión de un acto de tráfico internacional contra dicho menor.

▪ CONVENIO SOBRE LOS ASPECTOS CIVILES DE LA SUSTRACCIÓN INTERNACIONAL DE MENORES

Según consta en el preámbulo de este convenio su importancia radica en el interés del niño, niña o adolescente primordialmente en su ámbito familiar, en quien tiene su custodia, por lo que se busca proteger a la niñez ya a la adolescencia de los efectos perjudiciales que podría ocasionarle un traslado o una retención ilícita, desde su hogar a otro país.

Artículo 1

La finalidad del presente Convenio será la siguiente:

- a) garantizar la restitución inmediata de los menores trasladados o retenidos de manera ilícita en cualquier Estado contratante;
- b) velar por que los derechos de custodia y de visita vigentes en uno de los Estados contratantes se respeten en los demás Estados contratantes.

▪ CODIGO DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO (CODIGO DE BUSTAMANTE)

Se establece un mecanismo de protección internacional entre los países contratantes del presente código, por lo que su articulado, previene que toda niño, niña o adolescente que se encuentre en su territorio deberá ser protegido con las mismas leyes internas del país en que se encuentre.

Este código regula aspectos como: La Paternidad y Filiación, Alimentos entre parientes, la Patria Potestad, Adopción y la tutela

El Respeto y garantía de los derechos de la niñez y la adolescencia están protegidos por el cuerpo jurídico internacional y al ser ratificados por El Salvador, este debe realizar las acciones necesarias para su cumplimiento. Razón por la cual el Estado salvadoreño, reconoce el rol primario y fundamental como medio natural para el desarrollo de la niñez y de la adolescencia, y el cumplimiento de sus derechos.

2. **¿CONNA participa (no liderando) en mesas/espacios interinstitucionales para la protección de los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar en el período de enero 2018 a julio de 2020 en el Departamento de San Miguel? Si la respuesta es afirmativa, indique en cuáles mesas/espacios participa y el objetivo que tiene dicha mesa/espacio interinstitucional.**



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

El CONNA a través de la Junta de Protección de San Miguel y los equipos de promoción y difusión de derechos colectivos y difusos en el departamento de San Miguel, participa en diferentes mesas/espacios interinstitucionales para la protección de los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar, en el período de enero 2018 a julio 2020, los cuales se detallan en el siguiente cuadro:

Año 2018	Año 2019	Año 2020	Objetivo de la mesa
Mesa Intersectorial de La Familia, en el marco del proyecto "iniciativas de asistencia a víctimas que integran el proyecto usaid fortalecimiento del sector justicia"			Realizar capacitación sobre abordaje holístico de las mujeres víctimas de violencia
	Mesa de Atención a víctimas de violencia en el Departamento de San Miguel		Realizar capacitación sobre abordaje holístico de las mujeres víctimas de violencia
	Mesa Intersectorial de La Familia, en el marco del proyecto "iniciativas de asistencia a víctimas que integra el proyecto usaid FORTALECIMIENTO DEL SECTOR JUSTICIA"		Lograr un Convenio de Cooperación Interinstitucional para la implementación de Ruta de Atención para Mujeres Víctimas de Violencia Basada en Género del municipio de San Miguel
	Reuniones o talleres para la identificación de organizaciones de Sociedad Civil y oportunidades de fortalecimiento y Coordinación interinstitucional pertenecientes al Sistema de Protección Integral		Coordinación y articulación del Sistema Local de Protección de Niñez y Adolescencia, la cual fue liderada por la Junta de Protección de San Miguel

"La niñez y la adolescencia nuestra prioridad"

Tel. 2511-5400 www.conna.gob.sv

Col. Costa Rica, Av. Irazú y Final Calle Santa Marta, N°2, San Salvador, El Salvador



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

	del Municipio de San Miguel		
	Mesa de Prevención de Violencia		Mejorar la comunicación entre las diferentes instituciones del Estado.
		Mesas de Protección civil para la coordinación ante COVID-19	Conocer las acciones y dar directrices para el combate y prevención del COVID-19
		Mesa de Validación de Política Local de San Miguel	Validación de Política Local de Niñez y Adolescencia del Municipio de San Miguel

5. ¿Cuántas acciones de protección han sido promovidas por el CONNA para garantizar los derechos de la niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar en el período de enero 2018 a julio 2020?

El CONNA no ha promovido ninguna acción de protección para garantizar los derechos de la niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar en el período de enero 2018 a julio 2020

6. ¿ Cuántos procesos constitucionales han sido promovidos por el CONNA para garantizar los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar en el período de enero 2018 a julio de 2020?. Se solicita que segregue la información por institución/persona demandada, motivo por el cual promovieron el proceso constitucional, año y tipo de proceso constitucional

El CONNA no ha promovido ningún proceso constitucional para garantizar los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar en el período de enero 2018 a julio de 2020.

7. ¿Cuántas denuncias han sido realizadas por el CONNA, ante los organismos competentes por acciones u omisiones de servicios públicos y privados que amenazan o vulneran los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar, en el período de enero 2018 a julio 2020? Se solicita que segregue la información por institución, año, municipio y tipo de denuncia.

El CONNA no ha promovido ante instancias administrativas o judiciales, denuncias por acciones y omisiones de servicios públicos y privados que amenazan o vulneran los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar, en el período de enero 2018 a julio 2020.

El CONNA en cumplimiento de su competencia en la defensa efectiva de los derechos, ante amenaza o vulneración a derechos individuales en el ámbito familiar atribuido a servicios públicos y privados inicia a través de la Junta de Protección competente, por denuncia o de oficio a fin de dictar las medidas de protección pertinentes. En caso que la amenaza o vulneración sea referida a derechos colectivos o difusos, de activan diferentes mecanismos, como el comité local de derecho colectivos o difusos en aquellos municipios donde están conformados o se realizan gestiones de buenos oficios ante la entidad que presta los servios públicos o privados a fin de restituir los derechos que han sido vulnerados.



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

PREGUNTAS PARA JUNTA DE PROTECCION DE SAN MIGUEL

1. ¿Conoce los estándares internacionales de protección de derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar? Si la respuesta es afirmativa indique cuáles estándares conoce. R/ Si. Estos estándares se encuentran dispersos en diferentes tratados así como en jurisprudencia de la CIDH y las observaciones del Comité de los Derechos del Niño, de los cuales menciono los siguientes:

- a) Medidas especiales de protección. Obligaciones reforzadas del Estado
 - ✓ Adecuación procesal. Obligaciones reforzadas de procedimientos administrativos o judiciales;
 - ✓ Debida diligencia en el desarrollo de procesos judiciales
 - ✓ Justicia para adolescentes. Principio de trato diferenciado y atención especializada;
 - ✓ Discriminación múltiple. La aplicación de los criterios de interseccionalidad.
- b) Autonomía progresiva y situación particular de la familia. (sujetos de derechos) acceso a la justicia, debido proceso y adecuación procesal.
 - ✓ El derecho de niñas, niños y adolescentes a que se tomen en consideración sus opiniones en todos aquellos procedimientos administrativos y judiciales en los que participan.
 - ✓ El principio del interés superior de niñas, niños y adolescentes
 - ✓ La eliminación de prejuicios en la determinación del principio del interés superior
 - ✓ La situación de la familia como rol primario y fundamental para el ejercicio de los derechos de niñas, niños y adolescentes

2. ¿De qué forma garantiza la aplicación de los enfoques de derechos humanos, género, inclusivo, intercultural, sistémico y victimológico en el trámite del procedimiento administrativo de Junta para proteger los derechos de las niñas, niños y adolescente en el ámbito familiar?

El diseño multidisciplinario de la Junta de Protección permite o facilita la incorporación de los enfoques ya mencionados. Lo anterior se garantiza al momento de realizar la interpretación de la norma en la cual la norma debe interpretarse de manera profunda y hermenéutica de todo el sistema jurídico, que lleve a un análisis y valoración de los hechos y las pruebas, sin prevención, sin sesgos, sin incurrir en exclusión, restricción o preferencia de los derechos, en las cuales debe prevalecer el principio de igualdad. De igual forma se realiza concientización con todo el personal para que la atención de la familia al momento de intervenir

3. *¿De qué forma garantiza la aplicación de los principios de interés superior, igualdad y no discriminación, derecho a opinar y ser oído, debida diligencia, prioridad absoluta, corresponsabilidad, rol primario y fundamental de la familia y no Re victimización en el trámite del procedimiento administrativo de Junta para proteger los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar?*

Es de resaltar que la LEPINA contempla todos los principios arriba mencionados en los artículos 9 (Rol primario y fundamental de la familia); 11 (Igualdad y no discriminación), 12 (Interés superior) 13 (corresponsabilidad); 14 (prioridad absoluta) 94 (Derecho a opinar y ser oído). Dichos principios son tomados a la hora de resolver como mandatos de optimización, es decir que los mismos son valorados e interpretados de manera sistémica es decir se ven como un todo en su conjunto, puesto que los mismos no pueden considerarse que sean incompatibles entre sí. El principio del interés superior no

"La niñez y la adolescencia nuestra prioridad"

Tel. 2511-5400 www.conna.gob.sv

Col. Costa Rica, Av. Irazú y Final Calle Santa Marta, N°2, San Salvador, El Salvador



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

solamente es visto como principio, sino como norma de procedimiento y como un Derecho. En cuanto al principio de debida diligencia para la mayoría de Juntas de Protección se hace un tanto imposible de cumplir en razón a la excesiva carga laboral.

4. ¿Cuáles son las medidas de protección que aplica para garantizar los derechos de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar?

De las más comunes a mencionar son las señaladas en el artículo 120 LEPINA, de igual forma el acogimiento de emergencia familiar, entre otras.

5. ¿Cuántas medidas de Protección se han dictado a favor de las niñas, niños ya adolescentes en el ámbito familiar en el periodo de enero 2018 a julio 2020 en el Departamento de San Miguel? Se solicita que se segregue la información por sexo, edad, municipio, año, tipo de medida de protección y al programa que fue incorporado.

En razón al tiempo con el que se me envió la solicitud no poseo a la fecha ese dato, puesto que implica revisar libro por libro y sacar el dato por expediente.

Únicamente poseyendo los datos siguientes:

Años	Cantidad de medidas de protección	Número de medidas cautelares	Total
2018	348	400	748
2019	377	683	1060
2020	90	180	270

6. ¿Cuáles son las dificultades que se presentan al momento de dictar las medidas de protección a favor de las niñas, niños y adolescentes en el ámbito familiar?

Lamentablemente existen muchas dificultades al momento de dictar medidas de protección, es que no existen muchas instituciones con programas acreditados para hacer efectivas las medidas y de las pocas se dictan existen una marcada resistencia de algunas instituciones de comprender que las medidas de protección son ordenes de obligatorio cumplimiento, por lo que quedan dichas medidas a la disponibilidad del servicio prestado por la institución, de igual forma la accesibilidad del servicio es bastante complicada en vista que los escasos programas se encuentran concentrados en el Municipio de San Miguel, por lo que las personas que son de municipios de zona norte no pueden acceder a los servicios por falta de recursos económicos, transporte entre otros.

7. La institución para la que usted labora participa en mesas/espacio interinstitucionales para la protección de los derechos de las niñas, niños y adolescente en el ámbito familiar en el periodo de enero 2018 a julio 2020



CONSEJO NACIONAL DE
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

en el Departamento de San Miguel? Si la respuesta es afirmativa indique cuáles mesas /espacios participa y el objetivo que tienen dichas mesas/espacio interinstitucional.

La respuesta es la misma de la pregunta 2

Sin más sobre el particular me suscribo de usted,

Atentamente.

"La niñez y la adolescencia nuestra prioridad"

Tel. 2511-5400 www.conna.gob.sv

Col. Costa Rica, Av. Irazú y Final Calle Santa Marta, N°2, San Salvador, El Salvador